



**TÍTOL:** *Deixa que plori* (Lascia ch'io pianga)

**COMPOSITOR:** Georg Friederich Haendel (1685 - 1759)

**ÈPOCA:** Barroc

**FORMA:** I(5)- A(8) -B(6)-A'(8)-I(8)-C(12)-A(8)-B(6)-A'(8)-Coda(8)



### MÉS INFORMACIÓ:

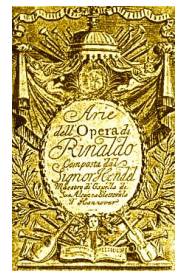
L'òpera *Rinaldo* es va estrenar en el *Queen's Theatre* el 24 de febrer de 1711 pel castrato soprano Nicolo Grimaldi, "Nicolini". Va ser la primera òpera en italià composta a Anglaterra i amb la que Haendel es va presentar a Londres amb tal èxit que va decidir quedar-s'hi a viure per sempre.

El *libretto* és de Giacomo Rossi, qui va traduir l'obra d'Aaron Hill, basada en *Gerusalemme liberata* de Torquato Tasso. Explica la història d'amor entre un guerrer cristià, Rinaldo, i Almèria.

La seva orquestració és exquisida i molt florida i les seves àries molt famoses. (per exemple la de Rinaldo: "*Cara sposa*"). Vint anys més tard va compondre la coneguda ària d'Almirena "*Lascia ch'io pianga*" per a una segona versió de l'òpera.

### TEXT ORIGINAL:

Lascia ch'io pianga mia cruda sorte, e che sospiri la libertà!  
E che sospiri, e che sospiri la libertà!  
Il duolo infranga queste ritorte de' miei martiri sol per pietà,  
de' miei martiri sol per pietà, de' miei martiri sol per pietà.  
Lascia ch'io pianga mia cruda sorte, e che sospiri la libertà!  
E che sospiri, e che sospiri la libertà!



### TEXT ADAPTAT:

Deixa que plori pel meu destí crudel i que sospiri per la llibertat.  
Que el dolor acabi les injustícies d'aquest martiri, tant sols per pietat,  
dels meus martiris, sols per pietat.